

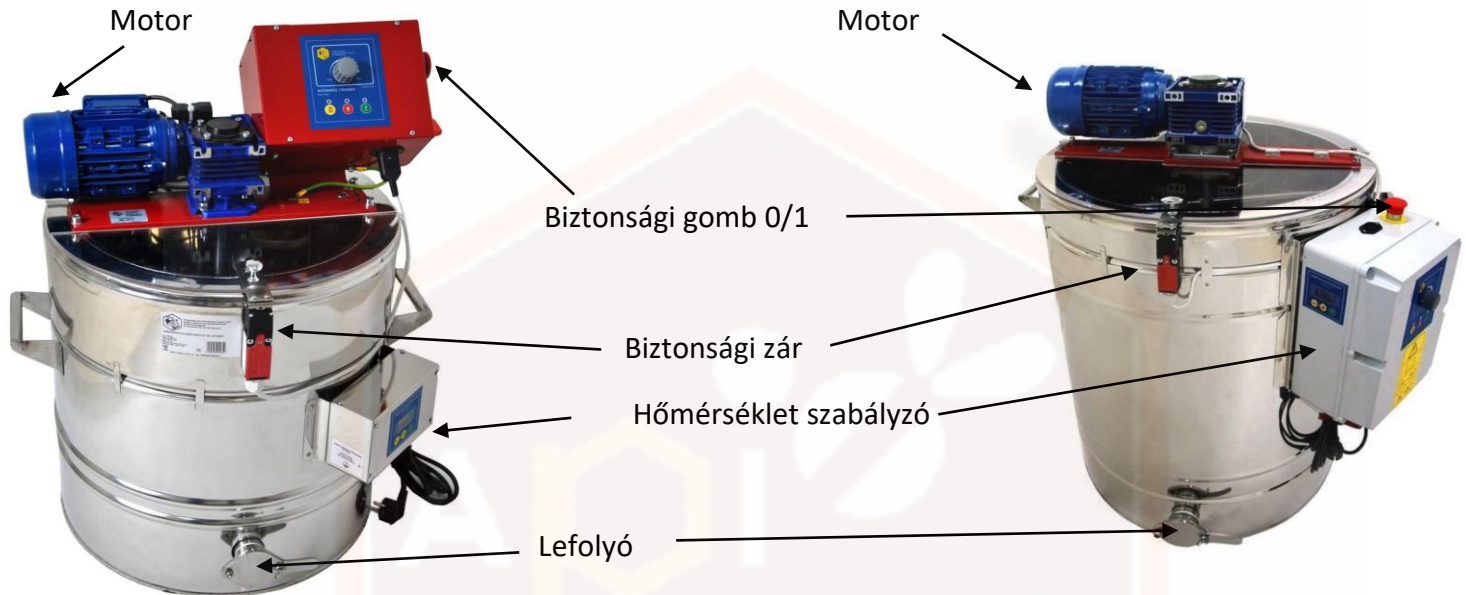
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KRÉMESÍTŐ BERENDEZÉS KRISTÁLYTALANÍTÓVAL

C-02 automata vezérlés

230V tápegység

Úrtartalom: 150l, 200l



Verzió 1 – felső és oldalsó vezérlés

Verzió 2 – oldalsó vezérlés

A gép használata előtt olvassa el a használati utasítást, és kövesse az utasításokat. A gyártó nem felel a mézkrémesítő alkalmatlan és célszerűtlen használata során felbukkanó hibákért.



ELEKTORMOS HÁLÓZAT BIZTONSÁGA

- A mézkrémesítőt csak leföldelt konnektorhoz csatlakoztathatja, amelynek a feszültsége megegyezik a címkén felmutatott feszültséggel.
- A tápfeszültség legyen ellátva túláramvédelemmel, amely egy differenciál áram kapcsolóval van ellátva, amely nem haladja meg a 30mA. Rendszeresen ellenőrizze az áramköri megszakító működését.
- Rendszeresen ellenőrizze a vezetékeket. A hibás csatlakoztató kábel cseréjét bízza szakavatott szerelőre vagy a gyártó cég szolgáltatási képviselőjére. Meghibásodott csatlakoztató kábel esetén ne használja a berendezést!
- Meghibásodás esetén a javítást bízza egyértelműen szakavatott személyre.
- A berendezést ne húzgálja a csatlakoztató kábelnél fogva. A kábel tartsa távol a melegtől és az éles dolgoktól.



BIZTONSÁG

- A mézkrémesítőt ne használják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkeznek. Továbbá akik tapasztalat hiánya miatt nem tudják célszerűen használni a mézkrémesítőt. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a mézkrémesítővel.

- b) Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a mézkrémesítővel.
- c) A hely ahol a mézkrémesítő áll legyen szintén száraz!
- d) A mézkrémesítő gép bekapcsolása során a „vészleállító gomb” legyen kikapcsolva (fordítsa el és kapcsolja ki - kattanással).
- e) A vészleállító gomb lehetővé teszi, hogy a mézkrémesítő azonnal megáll.
- f) A mézkrémesítés során a gép teteje legyen lezárva!
- g) A centrifugálás során ne állítsa krémesítésre a gépet.
- h) A motort és a vezérlő egységet védje a nedvességtől (a tárolás során is).
- i) Ne használjon gyúlékony anyagokat a krémesítő közelében.
- j) Ne végezzen karbantartás mézkrémesítés közben.
- k) A mézkrémesítő összes tartozéka legyen biztonságosan rögzítve a géphez.
- l) Bármilyen hiba észlelése esetében azonnal nyomja meg a vészleállító gombot. A mézkrémesítő újraindítása törölheti a létrejött hibákat.
- m) A készüléket csak bel térben használhatja, nem alkalmas kültéri munkára.



Tilos bekapcsolt berendezést javítani



Tilos eltávolítani a mézkrémesítő részeit krémesítés során

MÉZKRÉMESÍTŐ KARBANTARTÁSA



FIGYELMEZTETÉS! A karbantartás előtt húzza ki a berendezést a tápegységből!

A mézkrémesítő gépet az első használat előtt alaposan öblítse ki és törölje szárazra.

A használat előtt a mézkrémesítőt alaposan forró vízzel, egy puha flanel törleronggyal és egy kis környezetbarát tisztítószer hozzáadásával mossa meg. Ezt követően öblítse ki alaposan hideg vízzel, bizonyosodjon meg róla, hogy az elektromos részek és a csapágycsuk védve vannak a víztől.

A készüléket száraz helyen tárolja.

A mézkrémesítő gép részeinek fenntartásához ne használjon vegyszereket.

Munka elvégzésének helye

A mézpergető tiszta és jól megvilágított és karbantartott helyen használja.

Tárolás

A mézkrémesítőt a használat után alaposan tisztítsa és szárítsa meg.

Minden szezon előtt ellenőriztesse le a krémesítő technikai és műszaki oldalát.

MÉZKRÉMESÍTÉS:

A friss méz sűrű és világos. Egy idő után természetesen megkristályosodik.

A kristálytalanítás megfelelő hőmérséklete 16-18°C. Magasabb hőmérsékletnél a kristályosítási folyamat lassabban következik be és a kristályok is nagyobbak.

Melegítse át a mézet 40°C-ra – tartsa meg ezt a hőfokot néhány napon át, és a megkristályosodott méz folyékony mézzé alakul át. **A mézkrémesítés** egy egyszerű feladat, melynek célja a frissen kipergetett, megkristályosodott méz kikeverése sima (krémes) mézre. A mézkrémesítés folyamata ciklusokban történik: a keverő munkaideje – 15 perc, a keverő pihenő ideje 1 óra. A krémesítő gép egy speciális mechanikus keverővel van ellátva, amelynek köszönhetően a kristálytalanított méz a csokoládékrémhez hasonló állaggá változik.

Ez a folyamat magába foglalja a méz ciklikus átlegegőztetését és intenzív keverését néhány éjszakán keresztül, amíg el nem érjük a kívánt állagot. Állandó hőmérsékletnél tárolt méz megőrzi az állagát néhány hónapon keresztül.

A mézkrémesítő a keverést naponta többször is **elvégzi 10-15 percként.**

A „mézkrémesítés” finom kristályok kialakulására tervezték – egyaránt meggátolja a már létező kristályok növekedését.

A kristályok mechanikus „szétkenéséről” beszélhetünk.

A folyamat legyen folyamatos, tehát a berendezésbe ne helyezzünk bele egyszerre nagy mennyiség mézet, fokozatosan mindig csak egy kis adagot.

VEZÉRLŐ BEÁLLÍTÁSA

A krémesítő és kristálytalanító berendezés a méz krémesítésére és kristálytalanítására szolgál, tehát folyékonyra változtatja a méz struktúráját.

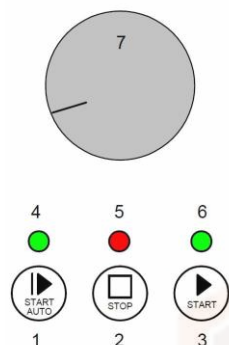
Az áramkörhöz való csatlakoztatás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezérlő ki van kapcsolva. A vezérlőn található (0/1) gombot állítsa „0” pozícióba. A hálózatra való csatlakoztatás után a vezérlőn található (0/1) gombot állítsa „0”-ról „1”-re.

ÉZKRÉMESÍTŐ C-02-ES VEZÉRLŐJE

A vezérlő automatikusan irányítja a keverő működését.

A vezérlő elindítja a motor ciklikus startját és megállítja a mézkrémesítő keverését. A többi ciklus a munka teljes időtartamától függ, és úgy tervezték, hogy minden 15 perc keverés után egy óra szünet következik (ezek az optimális paraméterek a kristálytalanításra).

A vezérlő szintén lehetővé teszi a keverő állandó módban levő keverését – a keverő egyfolytában működik, amíg a STOP gombbal meg nem állítja



1-es kép a vezérlő panel

A lépések körülírása – a vezérlő funkciói

1 – lépés A MÉZKRÉMESÍTÉS CIKLUSÁNAK ELINDÍTÁSA

A **gomb megnyomásával** elindítja a mézkrémesítés ciklusát. A keverő elindítja a ciklust: 15 perc keverés / 60 perc szünet. A ciklus teljes ideje kb. 48 óra. Az idő elteltével a berendezés átkapcsol a **STOP** módba.

2- lépés a berendezés megállítása – STOP

A gomb megnyomásával a vezérlő át áll a STOP módba. Az állandó mézkrémesítő ciklus megáll.

3 – lépés AZ ÁLLANDÓ MÓD ELINDÍTÁSA

A gomb megnyomásával elindul a motor, amely a keverőt hajtja. A keverő állandóan forog – amíg nem nyomja meg a **STOP** gombot.

4 – dióda a mézkrémesítés ciklusának elindítását jelzi

5 – dióda a berendezés megállítását jelzi

6 – dióda a berendezés állandó működését jelzi

7- **dióda** a keverő fordulatszámait szabályozza.

A fordulatszámok gyorsaságát a gombok segítségével növelni vagy csökkenteni is lehet. A fordulatszámok növelését úgy érjük el, ha a gombot óramutató járásával megegyező irányba fordítjuk el. A csökkentését pedig úgy, ha a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba fordítjuk el.

A vezérlő irányítása

Az áramkörhöz való csatlakoztatása után a vezérlő elindul – elvégez egy pár diagnosztikai tesztet, amelyek igazolják a berendezés gondtalan működését. A hiba találatot a megfelelő diódák kombinációjának 5, 6, 7 világítása jelzi. Abban az esetben, ha nem talál hibát, a vezérlő a STOP pozícióban marad és várja a használó további parancsait.

A vezérlő használata ugyanolyan egyszerű a mézkrémesítés folyamata során (**nézd egy ponttal feljebb**), mint az állandó keverés módjában (**3-as pont**). Ennek érdekében szükséges beállítani a keverő fordulatszámait (**7-es pont**). A **STOP** gomb lehetővé teszi a keverő beállítását vagy teljes leállítását. A ciklus újraindítása – a berendezés az elejétől kezdi a munkát és egész 48 órán keresztül át fog dolgozni. A biztonsági zár állapota – a mézkrémesítő gép tetejének kinyitása: a motor fordulatai egyből megállnak, attól függetlenül, hogy a mézkrémesítés ciklusa épp melyik fázisában van – vagy teljesen leállítsa az állandó mód működését. A biztonsági zár bekapcsolása – tehát a fedő becsukása az jelenti, hogy a berendezés visszatér abba az állapotban, amelybe a vezérlő a biztonsági zár kinyitása előtt volt. A mézkrémesítő folytatja a mézkrémesítés folyamatát vagy az állandó mód működését, vagy esetleg megmarad a kikapcsolt állapotában.

Abban az esetben, ha a bekapcsolt biztonsági zár ideje alatt (amit a villogó 5-os dióda jelez) be van nyomva a stop kapcsoló, akkor a berendezés kikapcsolása után már nem fog működni az állandó mód, hanem kikapcsol.

HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYZÓ



1-es kép Hőmérséklet szabályzó

A vezérlő beállítása

A vezérlő legyen beállítva úgy, hogy megfeleljen a szükségleteinek. A programozáshoz való belépésre „Prog” nyomja meg egyszerre a (+) a (-) gombot.

Programozás megkezdése:

T1 az első paraméter – szárítás hőmérséklete. A szárítási hőmérséklet értékének csökkentésére nyomja meg a (-) és a növelésére (+) gombokat. A kiválasztást erősítse meg az "ON / OFF" gomb megnyomásával.

Továbbá állítsa be a munkaidő tartamát – az idő értékének csökkenését a (-) gombbal, és növelését a (+) gombbal állítja be, a kiválasztás az "ON / OFF" gombbal erősíti meg.

Térjünk át a **T2 és T3** paraméterekre és az adott paraméterek tartamára.

A három paraméter beállítása során kövesse a fentebb leírtakat.

A három paraméter beállítása után megjelenik a kijelzőn a hőmérséklet és a teljes munkaidő.

A vezérlő automatikusan újraindul és megkezdzi a szárítást.

Az „ON/OFF” gomb megnyomása után elindul a kristálytalanító és egy következő „ON/OFF” gomb nyomás állítja meg.

Használati utasítás az AHC-01 hőmérséklet szabályzóhoz



1-es kép hőmérséklet szabályzó

A vezérlő beállítása

1. Mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja győződjön meg arról, hogy a vezérlő ki van kapcsolva. A vezérlőpanelen található kapcsolót (0 /1) állítsa be "0".
2. A készülék csatlakoztatása után az áramkörbe, állítsa át "0"-ról "1"-re.
3. A vezérlőt az Ön igényei szerint kell beprogramozni.
4. Ha a programozási módba szeretne lépni nyomja meg a "Prog " gombot a vezérlő indítása közben egyszerre (+) és (-) gombbal együtt.

Program elindítása:

T1 az első paraméter – szárítás hőmérséklete. A szárítási hőmérséklet értékének csökkentésére nyomja meg a (-) és a növelésére (+) gombokat. A kiválasztást erősítse meg az "ON / OFF" gomb megnyomásával.

Továbbá állítsa be a munkaidő tartamát – az idő értékének csökkenését a (-) gombbal, és növelését a (+) gombbal állítja be, a kiválasztás az "ON / OFF" gombbal erősíti meg.

Térjünk át a **T2 és T3** paraméterekre és az adott paraméterek tartamára. A három paraméter beállítása során kövesse a fentebb leírtakat.

A három paraméter beállítása után megjelenik a kijelzőn a hőmérséklet és a teljes munkaidő.

Az „ON/OFF“ gomb megnyomása után elindul a berendezés és egy következő „ON/OFF“ gomb nyomás állítja meg.

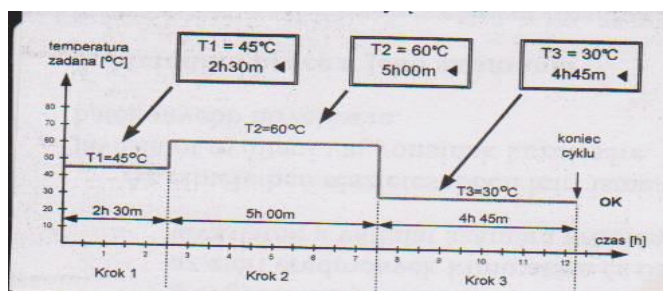
Példa a 3 paraméter beállítására:

Szakaszok	T1	S
1. SZAKASZ	T1=38°C	S = 2 óra 15 perc
2. SZAKASZ	T2=39°C	S = 3 óra 15 perc
3. SZAKASZ	T3=40°C	S = 3 óra 30 perc

A vezérlő elindul a kiválasztott ciklusok bekapcsolása során. 1.szakasz –bemelegítés 38°C-ra és a hőmérséklet megtartása 2 óra 15 percen keresztül. Később a vezérlő átkapcsol a 2.-ik szakaszra, ahol a hőmérséklet eléri a 39°C és ezt megtartja 3 óra és 15 percen keresztül, s végül a vezérlő beállítja a 3.-ik szakaszt növeli a hőmérsékletet 40°C-ra és megtartja még további 3 óra és 30 percig. A ciklus végén a vezérlő kikapcsol.

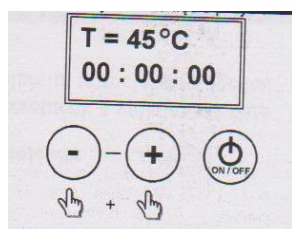
ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Az AHC-01 mikroprocesszoros vezérlő egy kétszakaszos hőmérséklet szabályzóból áll, amelynél beállítható a fűtési ciklus. Minden fűtési ciklus 3 lépésből áll. Minden lépésnél be kell állítani a szárítási időt és hőmérsékletet. A ciklus befejezése után (a ciklusban meghatározott teljes idő) a vezérlő kikapcsol.



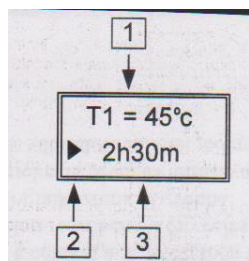
1.-es kép: A fűtési ciklus példája: T1 = 45°C, 2ó30 -> T2 = 60°C, 5ó00p -> T3 = 30°C, 4ó45p

A fűtési ciklus programozási módja



Ahhoz, hogy be lehessen állítani (programozni) a fűtési ciklust be kell lépni a programozási módba. A programozási módban való belépés csak akkor lehetséges, ha a fűtési ciklus ki van kapcsolva a (+) és a (-) gomb egyszerre való megnyomása után.

2.-es kép: A ciklus programozási módba való belépése.

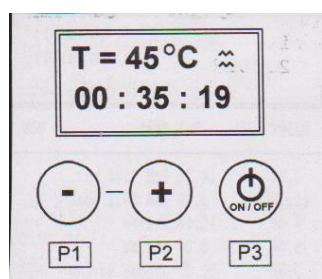


3.-as kép: a kijelzőn kimutatott programozási mód.

A programozást (a fűtési ciklus első paramétereit) a programozási módban kell beállítani a kijelzőn (3.-as kép). A programozási ciklusban minden lépésben be kell állítani a hőmérsékletet [1] és az időtartamot [3]. A jelenleg kiválasztott paraméter megváltoztatásához nyomja meg egyszerre a (+) és (-) gombot. Paraméterek kiválasztása, módosítása az ismételt "ON / OFF" gomb megnyomásával történik. A jelenleg módosított paramétert az index jelzi [2]. A vezérlő paramétereinek a beállítása után a kijelzőn megjelenik a hőmérsékletek beállítása – például az 1.-es ábrán lesz: (30-60°C) és a ciklus teljes időtartama. Rövid idő elteltével a vezérlő automatikusan újraindul és átvált egy pihenő módba, amelyben várni fog a következő ciklus beindítására.

www.apiprodukt.eu

Üzem mód



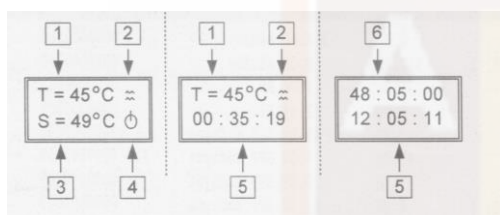
Az üzemmód egy eleve már beállított mód, amelyben a vezérlő csatlakoztatva van az áramkörhöz.

A vezérlő segítségével beállíthatja a fűtési ciklus be- vagy kikapcsolását (P3-as gomb). A kijelzőn található három módból választhat.

4.-es kép a hőmérséklet szabályzó részei

RÉSZEK KÖRÜLÍRÁSA	FUNKCIÓJA
P1	a jelenlegi mód megváltoztatása kimutatása a kijelzőn. A vezérlő újraindítása után a vezérlő az utoljára használt módot mutatja majd.
P2	a jelenlegi mód megváltoztatása kimutatása a kijelzőn. A vezérlő újraindítása után a vezérlő az utoljára használt módot mutatja majd.
P3	A fűtési ciklus kikapcsolása/ bekapcsolása. A bekapcs gomb állapota megmarad az áramkör kiesése után is. A gomb hosszabb megnyomása a ciklus kikapcsolása után kinullázza a ciklust. A ciklus új elindítása újra megkezdi a ciklust az elejétől – a visszaszámlálás a nullától történik. Ellenőrizze, hogy az újraindítás után a szárító el éri-e a minimális melegítő hőfokot.

1-es kép 2-es kép 3-as kép



2-es kép Kijelző kimutatásának a módja

KIJELZŐ MÓDJA	MÓD LEÍRÁSA
A	Tényleges és beállított hőmérséklet.
B	Tényleges hőmérséklet és befejezett fűtési mód.
C	Beállított és végrehajtott ciklus

RÉSZEK KÖRÜLÍRÁSA	FUNKCIÓJA
1	Tényleges - lemért hőmérséklet.
2	Grafikus kijelző, amely a melegítő működését mutatja. Melegítő be van kapcsolva – a kijelző világít. Melegítő ki van kapcsolva – a kijelző sötét.
3	Beállított hőmérséklet – a beállítás a programozó ciklus alatt ment végbe.
4	Grafikus kijelző, amely a vezérlő működését mutatja. A ciklus folyamatban van – a kijelző világít, a ciklus áll – a kijelző sötét.
5	Az idő, amely alatt a berendezés megmelegszik.
6	A melegítés ajánlott időtartama.

Technikai paraméterek

Minden AHC-01 hőmérséklet-szabályozó... egy mikroprocesszoros vezérlőből (azonos valamennyi vezérlő változatra) és egy vezető tápegységből áll, egy speciális szalag vezérlővel kombinálva. Kiegészítés képen egy digitális hőmérséklet-érzékelővel van ellátva.

MIKROPROCESSZOROS SZABÁLYZÓ	
Mért hőmérséklet kiterjedése:	0°C-tól +85°C-ig
A stabil hőmérséklet kiterjedése:	+30°C-tól +60°C-ig
Vezérlő típusa:	digitális (ON / OFF)
Hőmérséklet kiterjedése:	1°C
Hőmérséklet differenciális szabályozása:	± 1°C
Garantált mérési pontosság:	± 0,5°C 0°C-tól 85°C-ig
Fűtési ciklus lépéseinek a száma:	3
A lépés minimális időtartama:	1 perc
A lépés maximális időtartama:	32 óra 59 perc
Ciklus maximális időtartama:	≈ 99 óra (4 nap 3 óra)
Gyári paramétere az # 1 lépéshez	+45°C / 6 ó
Gyári paramétere az # 2 lépéshez	+45°C / 21 ó
Gyári paramétere az # 3 lépéshez	+45°C / 21 ó

Diagnosztika – biztonsági és hibakódok

AHC-01 vezérlő kifinomult diagnosztikai eljárásokkal van ellátva, hogy javítsa a készülék biztonságos és kényelmes használatát.

Hiba jelzése:

- Hibák a következőképpen jelennek meg a képernyőn: "E-xxx", ahol xxx a hibák számának felelnek meg, a hibákat az alábbi táblázatban találja meg
- Hiba felderítése azonnal kikapcsolja a fűtést
- A berendezés újraindítása eltolódhat: kapcsolja ki a szárítót az áramkörből, távolítsa el a hibát és csatlakoztassa a berendezést az áramkörhöz.
- A vezérlő tápegységének kikapcsolása után a hibatároló kitörlődik

HIBA KÓDOK	HIBÁK LEÍRÁSA
E-100	A program memóriának a meghibásodása
E-101	A memória konfigurációjának a meghibásodása
E - 102	Memória meghibásodása
E - 200	Beakadt/blokkolt (-) gomb
E - 201	Beakadt/blokkolt (-) gomb
E - 202	Beakadt/blokkolt „ON/OFF” gomb
E - 301	Érzékelő meghibásodása
E - 302	Az érzékelő túl magas hőmérséklete
E - 303	Az érzékelő túl alacsony hőmérséklete
E -304	Túl magas melegítő hőmérséklet
E - 305	Túl alacsony melegítő hőmérséklet

E-304 – hibajelentés, abban az esetben, ha a hőmérséklet túllépi a legmagasabb beállított hőmérsékletet 10°C-al.

E-305 - hibajelentés, abban az esetben, hogy ha a ciklus két lépésének (1 és 2 lépés) lefolyása után a mért hőmérséklet nem éri el a beállított hőmérsékletet (a ciklus legalacsonyabb pontján a hőmérséklet -5°C). A tény, hogy el lett érve a beállított hőmérséklet egy rövid hang jelzi majd.

EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

9/11/CE

2006/42/WE és a 2004/108/WE irányelv alapján
Tomasz Lyson Méhészet
Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.
ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.
Tomasz Lyson Méhészet
Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját
felelősségére, hogy a

Lyson KRE-DE típusú mézkrémesítő és kristálytalanító alábbi típusai:

W2087, W2087B, W2085, W2086, W2089, W20890,

W20087, W20087C, W20085, W20086, W20089, W200890

amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

- gépekről szóló 2006/42/WE irányelvnek
- elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/WE irányelvnek

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

PN-EN ISO 12100:2011 (EN ISO 12100:2010)
PN-EN ISO 13849-1:2008 (EN ISO 13849-1:2008)
PN-EN 62061:2008 (EN 62061:2005)
PN-EN 349+A1:2010 (EN 349:1993+A1:2008)
PN-EN ISO 13850:2008 (EN ISO 13850:2008)
PN-EN 953+A1:2010 (EN 953:1997+A1:2009)
PN-EN 1037+A1:2010 (EN 1037:1995+A1:2008)
PN-EN 60204-1:2010 (EN 60204-1:2006+A1:2009)
PN-EN 61310-2:2010 (EN 61310-2:2008)
PN-EN 1672-2+A1:2009 (EN 1672-2:2005+A1:2009)
PN-EN 61000-6-1:2008 (EN 61000-6-1:2007)
PN-EN 61000-6-3:2008+A1:2011 (EN 61000-6-3:2007+A1:2011)

Neve és címe, annak a személynek, aki elkészítette a műszaki dokumentációt:

Thomas Lyson ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Sułkowice, 2011. 10 .10

Tomasz Lyson

helyettes